

COPY

Issue Date : 26 December 2017



JAPAN ORGANIC & NATURAL FOODS ASSOCIATION
Organic Agricultural Producer Certificate

Operator :

Perales Huancaruna SAC

Address of Operator :

Km.3.5 carretera Chiclayo-Lambayeque, Perú

Name of field :

See the certified field list

Address of field :

See the certified field list

Product Category :

Organic Plants

JAS concerning Agricultural and Forestry Products applied :

Japanese Agricultural Standard for Organic Plants

Technical Criteria for certification concerning Agricultural and Forestry Products applied :

Technical Criteria for Certifying for Domestic or Overseas Production Process

Managers of Organic Plants and Organic Feeds (Limited to those unprocessed)

Certification Date :

22 December 2017

The above operator is hereby certified by JONA as an Overseas Production Process Manager of Organic Plants in compliance with The Law Concerning Standardization, etc. of Agricultural and Forestry Products.

Total Area of Certified Field :

See the certified field list

Main Item :

Cherry coffee, Parchment Coffee, Green Coffee

Certification Number :

JP171222FA-1533-0

This certificate is limited to the above licensee, and it does not certify each specific product or ingredient as organic at the time of the business transaction. JAS mark must be affixed before shipment.

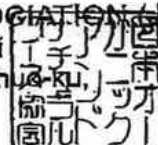
JONA executes annual inspection every year concerning the entry mentioned above and issues notice for continued certification.

JAPAN ORGANIC & NATURAL FOODS ASSOCIATION (JONA)

President Tsutomu Takahashi

Takegashi Bldg. 3F, 3-5-3 Kyobashi, Chuoh-ku,

Tokyo 104-0031 JAPAN



Shipper:

PERALES HUANCARUNA S.A.C. - PERHUSA
CAL.B NRO. 293 Z.I. FUNDO BOCANEGRA
(TAMBIEN 295) PROV. CONST. DEL
CALLAO - PROV. CONST. DEL CALLAO -
CALLAO TELEF. (511)-421-2443
FDA REG NO. 16451800902



Carrier's Reference:

82204454

B/L-No.:

HLCULI3180933911

Page:

2 / 3

Export References:

V7059-01 / V7060-01

Consignee (not negotiable unless consigned to order):

KENYU TRADING CO. LTD.
KAWAHARA SECOND BLDG. 307, KAWAHARA
13-2, HIRAKATA OSAKA, JAPAN
573-0028

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify; see clause 20 (f) hereof):

KENYU TRADING CO LTD -
KAWAHARA SECOND BLDG 307
KAWAHARA 13-2 HIRAKATA OSAKA JAPAN
573-0028 (81) 72-804-0050

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s):

JULIANA

Voyage-No.:

840N

Place of Delivery:

Port of Loading:

PAITA, PERU

Port of Discharge:

BUSAN, KOREA

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods	Gross Weight	Measurement
TRLU 9636691	1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC*	17720,000	34,000
SEALS :	325 BAGS		
003MA034239	100 BAGS OF OF 20 KGS. OF PERU JAS	KGM	MTQ
HL6692613	CERTIFIED ORGANIC "ALTO AMAZON"		
MARKS & NOS:	SPECIALTY COFFEE, CROP 2018		
JP171222FA-1533-0	RECEIVED ON BOARD / SHIPPED ON BOARD		
PERU ARABICA	CONTRACT NUMBER: V7059 - 01 / KEN-		
COFFEE ORGANIC	16156-2		
PERALES	TOTAL NET WEIGHT: 2,000.00 KGS		
HUANCARUNA SAC -	P.A. : 0901.11.90.00		
PERHUSA PERU	HS. CODE : 0901.11		
30/220/3133 OSAKA	FREIGHT COLLECT		
ALTO AMAZON	SERVICE CONTRACT: Q18090SA00173/1		
SPECIALTY COFFEE			
LOTE N O-18-073	225 BAGS OF OF 69 KGS. OF PERU JAS		
NET WEIGHT 20.00	CERTIFIED ORGANIC "ALTO AMAZON"		
KGS JP171222FA-	SPECIALTY COFFEE, CROP 2018		
1533-0 PERU	RECEIVED ON BOARD / SHIPPED ON		

Shipper's declared Value (see clause 7(2) and 7(3))

Total No. of Containers received by the Carrier:

1

Packages received by the Carrier:

Movement:

FCL/FCL

Currency:

Charge	Rate	Basis	Wt/Vol/Vol	P/C	Amount
--------	------	-------	------------	-----	--------

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see clause 11) ORIGINAL

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted hereby) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. One original Bill of Lading, duly endorsed, must be surrendered by the Merchant to the Carrier in exchange for the Goods or a delivery order. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions, whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated below all of this tenor and date has been signed, one of which being accomplished the others to stand void.

Place and date of issue:

LIMA, PERU

09.OCT.2018

Freight payable at:

DESTINATION

Number of original B/L:

3/3

Total Freight Prepaid	Total Freight Collect	Total Freight
-----------------------	-----------------------	---------------

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD PERU S.A.C. (AS AGENT)

Page 3 / 3

B/L-No. HLCULI3180933911

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
ARABICA COFFEE	BOARD		
ORGANIC PERALES	CONTRACT NUMBER: V7060 - 01 / KEN-		
HUANCARUNA SAC -	16156-1		
PERHUSA PERU	TOTAL NET WEIGHT: 15,525.00 KGS		
30/220/3134 OSAKA	P.A. : 0901.11.90.00		
ALTO AMAZON	HS. CODE : 0901.11		
SPECIALTY COFFEE	FREIGHT COLLECT		
LOTE N O-18-074	SERVICE CONTRACT: Q1809OSA00173/1		
NET WEIGHT 69.00			
KGS			

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

=====

325 BAGS

=====

17720,000
KGM34,000
MTQ

SHIPPED ON BOARD, DATE : 09.OCT.2018
PORT OF LOADING: PAITA, PERU
VESSEL NAME: JULIANA VOYAGE: 840N

FREIGHT COLLECT



PERHUSA
PERALES HUANCARUNA

DESDE 1964
COMPROMETIDOS
CON EL CAFE

KEN-16156 - 2

LIMA : Cal. B N° 289 Z.I. Fundo Bocanegra (También 295)
Prov. Const. del Callao - Callao - Perú
☎ (51-1) 421-2439 - 421-2443 - 421-2451 ✉ peru.trade@perhusa.com.pe

CHICLAYO: Km. 3.5 Autopista a Lambayeque - Chiclayo - Perú
☎ (51-74) 227039 - 238760 ✉ secretaria.gerencia@perhusa.com.pe

PACKING LIST

CONTRACT : KEN-16156-2 / V7058

EXPORTER : PERALES HUANCARUNA S.A.C. - PERHUSA
CAL.B NRO. 293 Z.I. FUNDO BOCANEGRA (TAMBIEN 295) PROV. CONST. DEL
CALLAO - PROV. CONST. DEL CALLAO - CALLAO
R.U.C. : 20131495008 FDA REG NO. 16461800902
TELEF. (511)-421-2443

CONSIGNEE : KENYU TRADING CO. LTD.
KAWAHARA SECOND BLDG. 307, KAWAHARA 13-2, HIRAKATA OSAKA, JAPAN
573-0028

NOTIFY : KENYU TRADING CO LTD -
KAWAHARA SECOND BLDG 307
KAWAHARA 13-2 HIRAKATA OSAKA JAPAN 573-0028
(81) 72-804-0050

PORT OF SHIPMENT : PAITA / PERU

VESSEL : JULIANA

N - DATE : BL : HLCULI3180933911 OCTOBER 09 - 2,018

DESCRIPTION : 100 BAGS OF OF 20 KGS. OF PERU JAS CERTIFIED ORGANIC "ALTO AMAZON"
SPECIALTY COFFEE, CROP 2018

MARKS : JP171222FA-1533-0 PERU ARABICA COFFEE ORGANIC PERALES HUANCARUNA SAC -
PERHUSA PERU 30/220/3133 OSAKA ALTO AMAZON SPECIALTY COFFEE LOTE N° O-18-073
NET WEIGHT 20.00 KGS

DETAIL OF CONTAINERS

CONTAINER	ICO MARKS	BAGS	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT
TRLU9836691	30/220/3133	100	2,000.00 KG	2,010.00 KG
TOTAL		100	2,000.00 KG	2,010.00 KG

PERHUSA
PERALES HUANCARUNA SAC

EXPORT DIVISION



Tokyo November 30, 2018

Messrs, KEN YU TRADING CO. LTD.

RE: No Fumigation

B/L number : HLCUL13180933911
Pre-carriage : JULIANA V.840N
Vessel / Voy. : NOBILITY V.237E
Container no. : TRLU 9636691
Seal no. : 003MA034239 / HLD6692613

Place of acceptance : PAITA
Port of loading : PAITA
Port of discharge : KOBE
Place of delivery : KOBE

LOTS : O-18-073 / 30/220/3133
O-18-074 / 30/220/3134

description : 325 BAGS OF PERU JAS CERTIFIED ORGANIC "ALTO AMAZON"
SPECIALTY COFFEE

Dear Sirs,

We, Hapag-Lloyd, are pleased to confirm that we did not conduct fumigation during the voyage(include trucking) from Puerto Quetzal to Osaka.
Also, during this voyage, seal : 003MA034239 / HLD6692613 were intact.

Yours Faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Nobuaki Nishio", written over a horizontal line.

Nobuaki Nishio
Customer Service, Import
Hapag-Lloyd Japan K.K.

合格理由書

2018年11月26日

3KTRA

神戸植物防疫所

植物防疫官 池田 常稔

2018年11月26日 付け第 500-24-0112805 号をもって合格証明を行った下記植物は、
植物防疫法による輸入検査において、検疫有害動植物が認められなかったことから、
消毒命令によるくん蒸を行わなかったことをお知らせします。

積載船(機)名 NOBILITY
検査年月日 2018-11-26

輸送方法の区分 海上コンテナ

荷送人住所 CAL. B NRO. 293 Z. I. FUNDO BOCANEGRA
(TAMBIEN 295) PROV. CONST. DEL
CALLAO CALLAO
PERU

荷送人氏名 PERALES HUANCARUNA S. A. C. -PERHUSA

荷受人住所 OSAKA FU
HIRAKATA SHI
KAWAHARACHO 13-2

荷受人氏名 KENYU TRADING CO., LTD.

記

1 種類・名称 COFFEE

梱数

325 BG 数量

17,525.0 KG

PART A: FOR USE BY ISSUING AUTHORITY
PARTE A: PARA SER UTILIZADA POR LA AUTORIDAD EMISORA

1. Name and address of exporter Nombre y dirección del exportador PERALES HUANCARUNA S.A.C. - PERHUSA CAL 8 NRO. 293 Z.I. FUNDO BOCANEGRA (TAMBIEN 285) PROV. CONST. DEL CALLAO - PROV. CONST. DEL CALLAO - CALLAO R.U.C. : 20131495006 FDA REG NO. 18451800902 TELEF. (511)-421-2443		CERTIFICATE OF ORIGIN FORM X FOR EXPORTS TO NON-MEMBER COUNTRIES CERTIFICADO DE ORIGEN: FORMULARIO PARA EXPORTACIONES A PAISES NO MIEMBROS	
2. Name and address of importer Nombre y dirección del importador KAWAHARA SECOND BLDG. 307, KAWAHARA 13-2, HIRAKATA OSAKA, JAPAN		Form Approved by the: Formulario aprobado por:	
		INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL CAFE	
3. Reference No. No. de referencia		001507	
4. Producing country País productor		PERU	
5. Country of destination País de destino		JAPAN	
6. Name of ship/other carrier Nombre del buque u otro medio de transporte		7. Port of loading/intermediate ports Puerto de carga/Puertos intermedios	
JULIANA		PAITA	
8. Date of shipment Fecha de embarque		OCTOBER 09 - 2018	
9. Leave blank Déjese en blanco			
10. Port or point of destination Puerto o lugar de destino		KOBE	
11. Shipping marks Marcas de embarque		12. Number of bags or other containers Número de sacos u otros recipientes	
a. ICO Identification Mark Marca de identificación de la OIC		100 BAGS	
b. Other mark Otras marcas		100 BAGS	
13. Description of coffee Descripción del café		14. Net weight of shipment Peso neto de la partida	
Green (Crudo) Verde (crudo)		2,000.00 N.W.	
Roasted Tostado		15. Unit of weight Unidad de peso	
Soluble Soluble		kg.	
Other Otro tipo		lb.	
16. Other relevant information Otras informaciones pertinentes			
It is hereby certified that the coffee described above was grown in the above-mentioned country. Par el presente se certifica que el café arriba descrito fue cosechado en el país productor mencionado.			
17. Customs stamp of issuing country Sello de la Aduana del país emisor		18. Stamp of Certifying Agency Sello de la Agencia Certificadora	
Date Fecha		Date of issue Fecha de emisión	
Signature of authorized Customs Officer Firma del funcionario de Aduanas		Signature of authorized Certifying Officer Firma del funcionario certificador	
PART B: FOR USE BY SURVEYING AGENT PARTE B: PARA SER UTILIZADA POR EL AGENTE SUPERVISOR			
19. CERTIFICATION BY SURVEYING AGENT IN THE CASE OF TRANS-SHIPMENT CERTIFICACION DEL AGENTE SUPERVISOR EN CASO DE TRANSBORDO			
First port of trans-shipment Primer puerto de transbordo		Trans-shipment date Fecha de transbordo	
Second port of trans-shipment Segundo puerto de transbordo		Trans-shipment date Fecha de transbordo	
Destination Destino		Name of ship or other carrier Nombre del buque u otro medio de transporte	
Date Fecha		Signature of surveying agent Firma del agente supervisor	
20. CERTIFICATION OF IMPORTATION BY SURVEYING AGENT CERTIFICACION DEL AGENTE SUPERVISOR CONFIRMADO LA IMPORTACION			
Country of import País importador		Place of entry Lugar de entrada	
Date of entry Fecha de entrada		Date Fecha	
Signature of surveying agent Firma del agente supervisor		Signature of surveying agent Firma del agente supervisor	
Observations Observaciones			